



PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/1095/01/2007

ORYGINAL

Wyrób / product: Granulat gumowy - odzyskany z opon samochodowych (osobowych i ciężarowych) wycofanych z eksploatacji w procesie ich recyklingu - PKW i U 25.13.80 - 00:00

Zawierający / containing: granulat z opon samochodów osobowych i ciężarowych - kauczuk, sadza i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w produkcji tworzyw sztucznych, budownictwie drogowym zewnętrznych nawierzchniach sportowych i rekreacyjnych, w przemyśle motoryzacyjnym do produkcji elementów gumowych zgodnie z zaleceniami producenta.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty bezpieczeństwa wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Za zgodność odpisu z oryginałem

Krosno, Odrz., dnia 14.01.2007 r.  
Zespół Elektrowni Wodnych Dychów SA  
Dyrektor Zakładu ABC Recykling  
Podpis

inż. Zbigniew Fleszar

Wytwórca / producer:

Zespół Elektrowni Wodnych Dychów S.A., Zakład ABC Recykling  
66-600 Krosno Odrzańskie  
ul. Gubińska 40

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Zespół Elektrowni Wodnych Dychów S.A.  
66-627 Bobrowice  
Dychów 6a

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2012-08-06 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2012-08-06  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 6 sierpnia 2007

The date of issue of the certificate: 6th August 2007

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

Dr Janusz Świąteczak

Boisko przy ul. Trądkowskiej 12b Bobrowice

www.pzh.gov.pl

mgr. T. Paszczyński  
MASTERS Sp. z o.o.

ul. Torowa 10  
Miejscowość: Bobrowice  
15-110 Bud. 138/2002



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE  
ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: [sekcja\\_hk@pzh.gov.pl](mailto:sekcja_hk@pzh.gov.pl)

**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/0087/01/2009

ORYGINAL

Wyrób / product Granulat SBR z Recyklingu Opon i Gummy Technicznej

Zawierający / containing mieszaninę kauczuków syntetycznych i naturalnych

Przeznaczony do / destined budowy sportowych nawierzchni syntetycznych na zewnątrz obiektów

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Wytwórca / producer

TRIO MS Sp. z o.o.

59-930 Pięńsk

Dłużyna Dolna 96

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for

TRIO MS Sp. z o.o.

59-930 Pięńsk

Dłużyna Dolna 96

Atest może być poprawiony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2014-03-24 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation  
The certificate loses its validity after 2014-03-24  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego 24 marca 2009

The date of issue of the certificate: 24th March 2009

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*B. Krawczyk*  
dr Bożena Krawczyk

Wielokrotne kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zakazane

[www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl)

Za zgodność  
z oryginałem  
POLCOURT S.A.  
Kierownik robót  
Stawomir Kubiśiak  
Nr Upr. SE-829/87



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1429/01/2015**

ORYGINAL

Wyrób / product: **Granulat EPDM**

Zawierający / containing: granulat EPDM z recyklingu (GUMAPOL Sp. z o.o. Spółka Komandytowa)

Przeznaczony do / destined: stosowania na otwartych obiektach sportowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków  
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu  
/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product  
Wytwórca / producer:

GUMAPOL Sp. z o.o. Spółka Komandytowa  
42-202 Częstochowa  
ul. Koksowa 6b

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

GUMAPOL Sp. z o.o. Spółka Komandytowa  
42-202 Częstochowa  
ul. Koksowa 6b

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2021-01-13 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2021-01-13 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 13 stycznia 2016

The date of issue of the certificate: 13th January 2016

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

z up. *Bożena Kozłowska*  
dr Bożena Kozłowska

Kierownik Usług Usług Higienicznych  
Kierownik Usług Higienicznych

Rajmund Kozłowski  
Upr. bud. 49/Sz/86